

ZONAS PROHIBIDAS, RESTRINGIDAS Y PELIGROSAS; ÁREAS TEMPORALMENTE SEGREGADAS
PROHIBITED, RESTRICTED AND DANGER AREAS; TEMPORARY SEGREGATED AREAS

GENERALIDADES

Todo espacio aéreo en el cual pudiera existir un peligro potencial para la operación de aeronaves y/o restringirse temporal o permanentemente la operación de aeronaves civiles se clasifica en:

DEFINICIONES

Zona prohibida (P)

Espacio aéreo de dimensiones definidas sobre el territorio o las aguas jurisdiccionales de España, dentro del cual está prohibido el vuelo de aeronaves, excepto las españolas de estado debidamente autorizadas por el Ministerio de Defensa.

Ninguna aeronave volará en una zona prohibida (P) sin haber obtenido el preceptivo permiso del estado español.

Zona restringida (R)

Espacio aéreo de dimensiones definidas sobre el territorio o las aguas jurisdiccionales de España, dentro del cual está restringido el vuelo de las aeronaves de acuerdo con determinadas condiciones especificadas, excepto las aeronaves españolas de estado cuando así lo exija el cumplimiento de su cometido o por razones de emergencia.

Ninguna aeronave volará en una zona restringida (R) sin ajustarse a las restricciones establecidas, salvo que haya obtenido permiso de la autoridad ATS competente.

Nota: Se consideran prohibidas o restringidas las aguas interiores que correspondan a estas zonas y, únicamente cuando se especifique, las aguas territoriales.

Zona peligrosa (D)

Espacio aéreo de dimensiones definidas en el cual pueden desplegarse en determinados momentos actividades peligrosas para el vuelo de las aeronaves.

Antes de iniciar un vuelo que afecte a una zona peligrosa (D), el piloto obtendrá toda la información necesaria sobre las actividades de la misma y horario en que tendrán lugar.

Zonas D y R manejables

Zonas militares que manteniendo su concepto D ó R actual pueden gestionarse por la AMC dentro de los periodos publicados en la sección ENR 5.1.

Áreas temporalmente segregadas (TSA)

Espacio aéreo de dimensiones definidas cuya activación requiere una reserva de espacio aéreo para uso exclusivo de usuarios específicos durante un período de tiempo determinado.

Información adicional sobre zonas D y R manejables por la AMC y TSA se encuentra en ENR 1.9-21

GENERAL

All airspace where a potential hazard to aircraft operations may exist and/or over which the operation of civil aircraft may be restricted, either temporarily or permanently is classified as:

DEFINITIONS

Prohibited area (P)

Airspace of defined dimensions, above the land areas or territorial waters of Spain, within which the flight of aircraft is prohibited, except Spanish State aircraft duly authorized by the Ministerio de Defensa.

No aircraft will fly within prohibited areas (P) without have getting the mandatory special permission from Spanish State.

Restricted area (R)

Airspace of defined dimensions above the land areas or territorial waters of Spain, within the flight of aircraft is restricted in accordance with certain specified conditions, except Spanish state aircraft when required so by the fulfillment of their task or for emergency reasons.

No aircraft will fly within a restricted area (R) without complying with the established restrictions, except if permission is granted by the competent ATS authority.

Note: Inland waters within these areas are considered prohibited or restricted, and territorial waters only when so specified.

Dangerous area (D)

An airspace of defined dimensions within dangerous activities to the flight of aircraft may exist at specified periods of time.

Before beginning a flight affected by a dangerous area (D), the pilot in command shall obtain all necessary information of the area activities and applicable schedule.

D and R manageable areas

Military areas that maintaining its D or R present concept are managed and allocated by the AMC within periods of time published in section ENR 5.1.

Temporary segregated areas (TSA)

Airspace of defined dimensions within which activities require the reservation of airspace for the exclusive use of specific users during a specific period of time.

Additional information about D and R areas - manageable by AMC and TSA is shown in ENR 1.9-21

DESCRIPCIÓN

DESCRIPTION

Cada zona se identifica con tres letras seguidas de una serie numérica.

Each area is identified by three letters followed by a numeric series.

Se utilizan dos series numéricas, una para las zonas prohibidas, restringidas y peligrosas y otra para las áreas temporalmente segregadas.

Two different numeric series are used, one for prohibited, restricted and dangerous areas and another one for temporary segregated areas.

Las letras identificadoras son:

The identifier letters are:

– P para zonas prohibidas, R para restringidas y D para peligrosas, precedidas por el indicador de nacionalidad: LE para el territorio español peninsular, islas Baleares y Ceuta, GE para Melilla y GC para Canarias.

– P for prohibited, R for restricted, D for dangerous areas, preceded by the nationality designator: LE for peninsular Spanish territory, Baleares islands and Ceuta, GE for Melilla and GC for Canarias islands.

Ej. GEP114, LER57, GCD79, etc.

E.g. GEP114, LER57, GCD79, etc.

– La abreviatura TSA para las áreas temporalmente segregadas.

– Abbreviation TSA for temporary segregated areas.

Ej. TSA28.

E.g. TSA28.

Una descripción de cada área se encuentra en la tabla apropiada (ENR 5.1 y 5.2) en la que se indican sus límites laterales y verticales, tipo de restricción o peligro, horario y cualquier otra información necesaria.

Each area is described in the relevant table (ENR 5.1 and 5.2) which indicates its lateral and vertical limits, the type of restriction or hazard involved, hourly and other pertinent information.

→ Todas las actividades que se realizan dentro de restricciones y/o reservas de espacio aéreo se considerarán como de aeronaves sin aprobación RVSM.

All activities which are taken place within restricted and/or reserve airspace are considered as aircraft without approved RVSM.

IDENTIFICACIÓN Y NOMBRE - Límites laterales IDENTIFICATION AND NAME - Lateral limits	Límite superior <u>Upper limit</u> Límite inferior <u>Lower limit</u>	Tipo de restricción y horarios Type of restrictions and schedule Observaciones / Remarks
➔ LER86 BADAJOZ		
*SECTOR A 390900N 0065700W; 390900N 0061700W; 383800N 0061700W; 383800N 0071500W; desde este punto, a lo largo de la frontera hispano- portuguesa, hasta / from this point, along the Spanish-Portuguese border to: 390700N 0070100W; 390900N 0065700W.	<u>FL 450</u> GND	*Vuelos de enseñanza. Para sobrevolar pedir autorización a Badajoz TWR. Queda prohibi- da toda actividad a cualquier tipo de aerona- ve carente de equipo de comunicaciones que le permita enlazar con Badajoz TWR./ Training flights. To overfly the area request clearance from Badajoz TWR. All air activity within the area is prohibited to all types of aircraft not carrying radio communication equipment to establish radio contact with Badajoz TWR.
*SECTOR B 395000N 0043100W; 384500N 0050500W; 383000N 0051300W; 383000N 0052200W; 374400N 0061300W; 380500N 0070000W; desde este punto, a lo largo de la frontera hispano- portuguesa, hasta / from this point, along the Spanish- Portuguese border to: 390700N 0071000W; 392500N 0062400W; 395000N 0043100W.	<u>FL 245</u> 5000 ft ALT	*FRI, SAT & SUN HJ, MON, TUE, WED & THU HJ PS 3 HR, EXC HOL. Actividad nocturna anunciada por / Night activity announced by NOTAM.
*SECTOR C 394800N 0043800W; 380100N 0060500W; 374900N 0062400W; 380500N 0070000W; desde este punto a lo largo de la frontera hispano- portuguesa hasta / from this point, along the Spanish-Portuguese border to: 390800N 0070800W; 392500N 0062400W; 394800N 0043800W.	<u>FL 450</u> FL 245	
LER93 MARISMA DE HUELVA		
371642N 0065930W; 371548N 0065700W; 371054N 0065730W; 371242N 0070118W; 371642N 0065930W.	<u>6000 ft ALT</u> GND/SEA	Zona Ecológica. Protección y conservación de las aves. / Ecologic area. Migratory birds protection. Permanente / Permanent.
LER99 AGONCILLO (Logroño)		
SECTOR A 423759N 0020234W; 423126N 0015949W; 422025N 0020707W; 422730N 0021714W; 423745N 0022047W; 423759N 0020234W.	<u>5000 ft ALT</u> GND	Vuelos de entrenamiento de helicópteros militares/Military helicopter training flights.
SECTOR B 422730N 0021714W; 422025N 0020707W; 421227N 0021235W; 421015N 0022306W; 421523N 0023727W; 422057N 0022300W; 422730N 0021714W.	<u>FL 70</u> GND	Permanente excepto aeronaves civiles con destino-origen Logroño AD previa autorización de Logroño TWR que contará con el permiso de la autoridad militar. Permanent except civil aircraft with origin- destination Logroño AD, prior clearance from Logroño TWR that will have the corresponding clearance from the military authority.
SECTOR C 423745N 0022047W; 422730N 0021714W; 422057N 0022300W; 421523N 0023727W; 421551N 0024602W; 422540N 0024415W; 423712N 0023053W; 423745N 0022047W.	<u>6000 ft ALT</u> GND	
LER101 AMPURDÁN N (Girona)		
421817N 0030642E; 421538N 0030901E; 421456N 0030813E; 421722N 0030457E; 421817N 0030642E.	<u>1000 ft ALT</u> GND	Zona ecológica. Parque Natural. Ecologic area. Nature Park. Permanente / Permanent.
LER106 AMPURDÁN S (Girona)		
421451N 0030437E; 421419N 0030738E; siguiendo la línea de costa hasta / following the coast line to: 420819N 0030711E; 420758N 0030612E; 421125N 0030632E; 421038N 0030505E; 421050N 0030344E; 421214N 0030632E; 421224N 0030428E; 421451N 0030437E.	<u>1000 ft ALT</u> GND	Zona ecológica. Parque Natural. Ecologic area. Nature Park. Permanente / Permanent.